

**Zeitschrift:** Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot

**Band:** 242 (1969)

**Artikel:** Kalender

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-654743>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Januar – Jänner



## Himmelserscheinungen

{ Mittwoch	1	<b>Neujahr</b> Jesus	Untg.	© in Erdferne
Donnerstag	2	Berchtold, Abel	7 43	© 18 15
Freitag	3	Isaak, Enoch	Aufg.	⊕ 19 28, ⊖ in Erdnähe
Samstag	4	Elias, Titus	17 17	PL wird rückläufig



### Bauernregeln im Jänner

Im Jänner kann man sehen, was für Witterung in jedem Monat des Jahres kommen wird; ist der Anfang, das Mittel und das Ende gut, so gibt es ein gedeihliches Jahr. Donner bedeutet grosse Kälte.

2.	Nachdem Herodes gestorben war		Sonnenaufgang 8 16, Sonnenuntergang 16 56
	Matth. 2		Tageslänge 8 Std. 40 Min.

Sonntag	5	<b>S. n. N.</b> Simeon	18 26	
Montag	6	<b>Ep., 3 Könige</b>	19 37	trocken
Dienstag	7	Isidor, Reinhard	20 47	
Mittwoch	8	Erhard	21 58	⊕ wird rückläufig
Donnerstag	9	Julian	23 09	und
Freitag	10	Paul, Samson	—	⊖ 1 31, © im ♀ 6 18, ♂ 1° n. ©,
Samstag	11	Diethelm	0 22	© 15 00, Spica 0°.3 s. © (♀ 20 n. ©)

3.	Als Jesus 12 Jahre alt war	Luk. 2	Sonnenaufgang 8 13, Sonnenuntergang 17 04	
			Tageslänge 8 Std. 51 Min.	

Sonntag	12	<b>1.S. n. Ep.</b> Ernst,	1 38	♂ 5° n. ©
Montag	13	Hilarius (Meinr.)	2 59	♀ gr. östl. Elongation
Dienstag	14	Felix	4 23	♀ 6° n. ©
Mittwoch	15	Maurus	5 47	Antares 0°.05 n. ©
Donnerstag	16	Gottfried	7 04	© 10 22
Freitag	17	Anton	8 05	© in Erdnähe
Samstag	18	Priska	Untg.	⊕ 5 59 ziemlich

4.	Von der Hochzeit zu Cana	Joh. 2	Sonnenaufgang 8 09, Sonnenuntergang 17 13	
			Tageslänge 9 Std. 06 Min.	

Sonntag	19	<b>2.S. n. Ep.</b> Martha	18 50	♀ 5° n. ©, ♀ wird rückläufig
Montag	20	Fabian u. Sebast.	20 13	⊕ im ≈ 6 38
Dienstag	21	Agnes	21 31	♀ wird rückläufig, ♀ 1° n. ©
Mittwoch	22	<b>Vinzenz</b>	22 45	⊖ 15 21, © im ♀ 18 29
Donnerstag	23	Emerentia	23 57	
Freitag	24	Timotheus	—	☿ 4° s. ©
Samstag	25	<b>Pauli Bekehrung</b>	1 07	© 9 23 kalt

5.	Jesus heilt einen Aussätzigen	Matth. 8	Sonnenaufgang 8 02, Sonnenuntergang 17 24	
			Tageslänge 9 Std. 22 Min.	

Sonntag	26	<b>3.S. n. Ep.</b> Polyk.	2 17	♀ gr. östl. Elongation
Montag	27	Chrysostomus	3 27	
Dienstag	28	Karl	4 34	
Mittwoch	29	Valerius	5 36	© in Erdferne, ♀ unt. ♂ ⊖
Donnerstag	30	Adelgunde	6 30	© 0 10
Freitag	31	Virgil	7 14	

Vollmond am 3., um 19 28 Uhr  
 Letztes Viertel am 11., um 15 00 Uhr  
 Neumond am 18., um 5 59 Uhr  
 Erstes Viertel am 25., um 9 23 Uhr  
 Nidsigend am 2., obsigend am 16., nidsigend am 30.

Hundertjähriger Kalender für den Monat Januar siehe Seite 49  
 Marktverzeichnis für den Monat Januar Seite 31  
 ⋮ Betreibungsferien

Notizen im Januar

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.
- 19.
- 20.
- 21.
- 22.
- 23.
- 24.
- 25.
- 26.
- 27.
- 28.
- 29.
- 30.
- 31.

# KALI

fördert den Kleewuchs auf Wiesen  
und Weiden!

**KALI AG., Zeitglockenlaube 6, BERN**

## Die beste Hilfe für uns Blinde und Invalide

ist recht bezahlte Arbeit. Dies ermöglichen Sie, wenn Sie beim Einkauf BIANAS-VERTRETER berücksichtigen. Seit vielen Jahren fabrizeieren wir chem.-techn. und kosm. Produkte sowie Bürsten aller Art. Mit höflicher Empfehlung:

**BIANAS, W. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstätte,  
4643 Diepflingen BL**

# Seranex forte

— vertreibt den Schmerz!

10 Tabletten Fr. 1.80 bei Ihrem Drogisten!

## Krämpfige Schweine

heilt man  
durch

# Fossilol

Zuverlässiges Mittel zum Eingeben.  
Bei Bezug von 3 Flaschen Zusendung franko.



**Grosse Apotheke**  
am Kronenplatz Burgdorf, Tel. 23050

Kennen Sie diese Bücher?

**Bernerlob / Neues Bernerlob**

von Michael Stettler

Näheres finden Sie im Inserat auf Seite 19

**Verlag Stämpfli & Cie AG, Hallerstrasse 7/9, Bern**

## Februar – Hornung



## Himmelserscheinungen

Samstag 1 Brigitta ☽ 7 49 schön

6. Von den Arbeitern im Weinberg Matth.20 Sonnenaufgang 7 54, Sonnenuntergang 17 34  
Tageslänge 9 Std. 40 Min.



Sonntag	2	Sept. Lichtmess	☽ Aufg. ☽ 13 56	und
Montag	3	Blasius	☽ 18 37	lustig,
Dienstag	4	Veronika	☽ 19 49	
Mittwoch	5	Agatha	☽ 21 00	
Donnerstag	6	Dorothea	☽ 22 13 ☽ 6 17, ☽ im ☽ 7 39, ☽ 1° n. ☽,	
Freitag	7	Richard	☽ 23 28 (♀ 2° n. ☽	
Samstag	8	Salomon	☽ — Spica 0°.1 s. ☽	

7. Vom Sämann und Samen Luk.8 Sonnenaufgang 7 45, Sonnenuntergang 17 45  
Tageslänge 10 Std. 00 Min.

Sonntag	9	Sex. Apollonia	☽ 0 46	
Montag	10	Scholastika	☽ 2 07 ☽ 1 08, ♀ wird rechtl., ♂ 6° n. ☽,	
Dienstag	11	Euphrosina	☽ 3 29 Antares 0°.3 n. ☽ (♀ 6° n. ☽	
Mittwoch	12	Susanna	☽ 4 46 ☽ 18 42 Schnee	
Donnerstag	13	Jonas	☽ 5 52	
Freitag	14	Valentin, Kurt	☽ 6 42 ☽ in Erdnähe, ♀ 6° n. ☽	
Samstag	15	Siegfried, Faustin	☽ 7 19 und	

8. Jesus heilt einen Blinden Luk.18 Sonnenaufgang 7 34, Sonnenuntergang 17 56  
Tageslänge 10 Std. 22 Min.

Sonntag	16	Est. H'fastnacht,	☽ Untg. ☽ 17 25	
Montag	17	Donatus (Juliana)	☽ 19 04	Wind
Dienstag	18	Kaspar	☽ 20 21 ☽ in den ☽ (20 55	
Mittwoch	19	Ascherm. Gub.	☽ 21 36 ☽ 0 57, ☽ im ☽ 1 38	
Donnerstag	20	Eleutherius	☽ 22 48 ♀ 2° n. ☽, ♂ 5° s. ☽	
Freitag	21	Eleonora	☽ — überaus	
Samstag	22	Petr. St'f. Marg.	☽ 0 00 ♂ 0°.5 s. ♀	

9. Jesus wird vom Teufel versucht Matth.4 Sonnenaufgang 7 22, Sonnenuntergang 18 06  
Tageslänge 10 Std. 44 Min.

Sonntag	23	Inv. Alte Fastn.	☽ 1 12 ♀ gr. westl. Elongation	
Montag	24	Matthias (Josua)	☽ 2 21 ☽ 5 30	kalt
Dienstag	25	Viktor	☽ 3 26	
Mittwoch	26	Fronf. Nestor	☽ 4 23 ☽ 7 22	
Donnerstag	27	Sarah	☽ 5 11	
Freitag	28	Leander	☽ 5 49	Wetter

### Bauernregeln im Hornung

Wie es in der Nacht vor Petri Stuhlfest wittert, so wittert es 40 Tage nacheinander; wie das Wetter am Aschermittwoch ist, soll es die ganze Fasten bleiben.

### Die Fische

Auf trocknem Lande stirbt der Fisch, im Wasser lebt er froh und frisch. So ände nicht und sei zufrieden, wem Gott sein stilles Glück beschieden.

Vollmond am 2., um 13 56 Uhr  
Letztes Viertel am 10., um 1 08 Uhr  
Neumond am 16., um 17 25 Uhr  
Erstes Viertel am 24., um 5 30 Uhr  
Obsigend am 12., nidsigend am 26.

Hundertjähriger Kalender für den Monat Februar siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat Februar Seite 32

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.
- 19.
- 20.
- 21.
- 22.
- 23.
- 24.
- 25.
- 26.
- 27.
- 28.

## Ferkelvermittlung



Die Möglichkeit  
der Abgabe und des  
Bezuges von  
Eintagsferkeln hat  
**Tausenden**  
Nutzen gebracht.

**Zentralstelle  
für Tiervermittlung,  
Koppigen**  
Telephon (034) 3 45 45

Verlangen Sie unseren  
64seitigen Frühjahrskatalog  
«Du und Dein Garten»



3098 Köniz, Sägestrasse 65

## Auch Ihnen steht der Weg zum perfekten Skifahren offen!

In diesem Buch wird ein Weg gewiesen, der von den Grundelementen des Skilaufs ausgehend planmäßig fortschreitend und nach bestehend einfacher Methode zur höchsten Stufe skitechnischen Könbens, zum Kurzschwingen und Wedeln führt.

N. Gemsh / A. Julen

## Fahren und Schwingen im neuen Stil

Ein Skilehrbuch für alle. Zweite, verbesserte Auflage.  
152 Seiten, 78 skitechnische Aufnahmen, 24 Zeichnungen, eine vierfarbige und 13 ganzseitige Bildtafeln von den schönsten Skigebieten der Schweiz.  
Lam. Pappband Fr. 14.50.

**Ott-Verlag Thun**



## März



## Himmelserscheinungen

Samstag	1	Albin		6 19	Ψ wird rückl.	
10.	Von der Verklärung Jesu	Matth. 17			Sonnenaufgang 7 09, Sonnenuntergang 18 17	Tageslänge 11 Std. 08 Min.
Sonntag	2	Rem. Simplicius		6 42		<i>kaltes</i>
Montag	3	Kunigunde		7 02	♀ im gr. Glanz	<i>Wetter</i>
Dienstag	4	Adrian		Aufg.	 6 17	<i>in der Frühe;</i>
Mittwoch	5	Euseb., Theophil		20 01	 12 38, ☽ im ☽ 12 59, ☽ 1° n. ☽,	
Donnerstag	6	Fridolin		21 16	(♀ 2° n. ☽	<i>abends</i>
Freitag	7	Perpetua, Felizit.		22 34	Spica 0°.03 n. ☽	<i>taut es.</i>
Samstag	8	Philemon		23 55		<i>Regen und Schnee;</i>
11.	Jesus treibt Teufel aus	Luk. 11			Sonnenaufgang 6 56, Sonnenuntergang 18 27	Tageslänge 11 Std. 31 Min.
Sonntag	9	Oculi. 40 R.,		—	Ψ 6° n. ☽	
Montag	10	Alexand. (Franz.		1 18	♂ 6° n. ☽, Antares 0°.4 n. ☽	<i>hart</i>
Dienstag	11	Küngold		2 36	☽ 8 44	
Mittwoch	12	Gregor		3 45	☽ 0 45	<i>gefroren,</i>
Donnerstag	13	Macedonius		4 39	☽ in Erdnähe	
Freitag	14	Zacharias		5 19	PL ♂ ☽	
Samstag	15	Melchior		5 48	♀ 0°.9 n. ☽	
12.	Jesus speist 5000 Mann	Joh. 6			Sonnenaufgang 6 42, Sonnenuntergang 18 37	Tageslänge 11 Std. 55 Min.
Sonntag	16	Laet. Heribert		6 10	♀ 0°.05 s. ☽	
Montag	17	Gertrud		6 29	♀ wird rückl., ♂ 6° n. Antares	
Dienstag	18	Gabriel		Untg.	 5 51, ☽ 10 32, ☽ im ☽ 10 37,	
Mittwoch	19	Josef		20 26	(Sonnenfinsternis, Tag- u. Nachgl.	
Donnerstag	20	Eman., Gisbert		21 39	♀ 6° n. ☽, ☽ 5° s. ☽, ☽ im ☽ 20 08,	
Freitag	21	Benedikt		22 52	♀ ☽ ☽ (Frühlingsanfang	
Samstag	22	Nikl. v. Fl., Basil		—	☽ ☽ ☽	
13.	Die Juden wollten Jesum steinigen	Joh. 8			Sonnenaufgang 6 28, Sonnenuntergang 18 47	Tageslänge 12 Std. 19 Min.
Sonntag	23	Jud. Fidel		0 04		
Montag	24	Aldemar, Gabr.		1 12		<i>trüb und</i>
Dienstag	25	Mariä Verkünd.		2 13	☽ 15 23, ☽ in Erdferne	
Mittwoch	26	Cäsar		3 05	☽ 1 48	<i>Regen,</i>
Donnerstag	27	Rupert, Emma		3 47		<i>ge-</i>
Freitag	28	Priskus		4 19		<i>froren</i>
Samstag	29	Ludolf, Berth.		4 45		
14.	Vom Einzug Jesu in Jerusalem	Matth. 21			Sonnenaufgang 6 14, Sonnenuntergang 18 56	Tageslänge 12 Std. 42 Min.
{Sonntag	30	Palms. Amadeus		5 06		
Montag	31	Guido		5 24		



### Bauernregeln im Märzen

Ist Mariä Verkündigung hell und klar, so folgt ein gutes Jahr. So viel Regen der März, so viel bringt auch der Juni, und so viel Nebel im März, so viel Gewitter im Sommer.

### Der Widder

Wohl stösst der Widder gern nach dir, doch ist's ein unvernünftig Tier; wie soll man aber Menschen nennen, die keine Lust, als Zanken kennen?

Vollmond am 4., um 6 17 Uhr  
Letztes Viertel am 11., um 8 44 Uhr  
Neumond am 18., um 5 51 Uhr  
Erstes Viertel am 26., um 1 48 Uhr  
Obsigend am 12., nidsigend am 25.

Hundertjähriger Kalender für den Monat März siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat März Seite 32

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_

**Kunstharzlacke,  
Dispersionen  
für aussen und innen,  
Tapetenfarben,  
Fenster-Herbolin,  
Pinsel**

verkaufen wir zu günstigen Preisen



Neuengasse 17, 3000 Bern, Telephon (031) 22 19 71

Kostenlose Beratung durch geschultes und tüchtiges Fachpersonal. Telefonische Bestellungen werden am gleichen Tag per Post oder Bahn speditiert. Hauslieferung in der Stadt Bern. Rabattmarken.

#### **Gegen Feldmäuse**

**Castrix**



sichere Wirkung  
unschädlich für Haar- und Federwild  
und Haustiere  
Pyrimidin-Basis (Giftgruppe 4)

Bayer Agrochemie AG Bern

**Seranex forte**

**– vertreibt den Schmerz!**

10 Tabletten Fr. 1.80 bei Ihrem Drogisten!

## April



## Himmelserscheinungen

Dienstag	1	Hugo		5 40		21 09,	C im	21 34,	2° n.
Mittwoch	2	Abundus		Aufg.		19 45,	♂ 1° n.		
Donnerstag	3	Gründ., Ignaz		20 16		Spica 0°.02 n.			
Freitag	4	Karfreitag Amb.		21 38					Schnee,
Samstag	5	Joel		23 02					lustig,



### Bauernregeln im April

Auf nassen April folgt ein trockener Juni. Regen am Karfreitag und Ostern gibt einen trockenen Sommer. April kalt und nass, füllt Scheuer und Fass.

### Der Stier

Der Stier vergeudet seine Kraft in blinder Wut und Leidenschaft; drum soll man dich für besser halten, so lass Vernunft und Tugend walten.

15.	Von der Auferstehung Jesu	Mark. 16	Sonnenaufgang 6 00, Sonnenuntergang 19 06
			Tageslänge 13 Std. 06 Min.
Sonntag	6	Ostern Coelestin	
Montag	7	Osterm. Kresz.	
Dienstag	8	Notker	
Mittwoch	9	Sibylle	
Donnerstag	10	Ezechiel	
Freitag	11	Leo	
Samstag	12	Julius	

16.	Jesus kommt bei verschl. Türen	Joh. 20	Sonnenaufgang 5 47, Sonnenuntergang 19 16
			Tageslänge 13 Std. 29 Min.
Sonntag	13	Quas. Egesippus	
Montag	14	Tiburtius	
Dienstag	15	Raphael	
Mittwoch	16	Daniel	
Donnerstag	17	Rudolf	
Freitag	18	Werner	
Samstag	19	Gerold	

17.	Vom guten Hirten	Joh. 10	Sonnenaufgang 5 34, Sonnenuntergang 19 25
			Tageslänge 13 Std. 51 Min.
Sonntag	20	Mis. Hermann	
Montag	21	Anselm	
Dienstag	22	Kajus	
Mittwoch	23	Georg	
Donnerstag	24	Albrecht	
Freitag	25	Markus	
Samstag	26	Anakletus	

18.	Über ein Kleines werdet ihr mich sehen	Joh. 16	Sonnenaufgang 5 22, Sonnenuntergang 19 35
			Tageslänge 14 Std. 13 Min.

Sonntag	27	Jubil. Anastasius		3 27		♂ wird rückläufig, ♀ wird rechtläufig
Montag	28	Vitalis		3 44		
Dienstag	29	Peter		4 00		6 39,
Mittwoch	30	Quirinus		4 16		im

Ostern fällt im Jahre  
1970 auf den 29. März  
1971 auf den 11. April  
1972 auf den 2. April  
  
Vollmond am 2., um 19 45 Uhr  
Letztes Viertel am 9., um 14 58 Uhr  
Neumond am 16., um 19 16 Uhr  
Erstes Viertel am 24., um 20 45 Uhr  
Obsigend am 8., Nidsigend am 21.

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat April siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat  
April Seite 34  
§ Betreibungsferien

## Notizen im April

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.
- 19.
- 20.
- 21.
- 22.
- 23.
- 24.
- 25.
- 26.
- 27.
- 28.
- 29.
- 30.

In Diepflingen, im schönen Oberbaselbiet, freuen sich eine grössere Anzahl Blinde und Invaliden sehr, für Sie

**BIANAS** Wasch- und Putzmittel, Boden- und Schuhpflegemittel, kosmetische Produkte sowie Bürsten aller Art, herstellen zu dürfen. Wir bieten unsren geschätzten Kunden das Beste an Qualität zu günstigen Preisen.

**BIANAS**, W. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstätte, 4643 Diepflingen BL

## Feldmäuse?

Unsere neuen, gesetzlich geschützten **Matox-Feldmauspatronen** vernichten sofort alle Arten von Feldmäusen samt Brut auf humane Weise. Keine schädlichen Wirkungen auf andere Tiere oder Kulturen. Einfache und sichere Anwendung. 50 Stück Fr. 26.— und Porto. 100 Stück Fr. 50.— portofrei. — Gegen **Hausmäuse und Ratten RA-G!**, das ausgezeichnete Mittel ohne unliebsame Nebenwirkungen, Originalpackung Fr. 23.50 plus Porto. Nachnahmeversand. **Alleinverkauf:**

**Urech & Co., Postfach 7, 3250 Lyss, Tel. 032/841889**

## ES BLÜHT IN HAUS UND GARTEN

von W. Kienli

### Total überarbeitete Neuauflage

Eine Anleitung zum Erkennen und zur Pflege der Haus- und Gartenpflanzen, ein Führer durch den Freilandgarten und die Zimmer- und Balkongärtnerie, überreich mit Farbfotos illustriert. Auch diejenigen, die bereits eine lange Praxis haben, finden hier noch manche Belehrung.

**Ca. 150 Seiten, ca. 180 farbige Abbildungen, in Leinen gebunden Fr. 14.80**

**OTT VERLAG THUN**



## Grütli, die Krankenkasse für Sie!

Telephon Zentralverwaltung 031/25 42 22

Kennen Sie diese Bücher?

### Bernerlob / Neues Bernerlob

von Michael Stettler

Näheres finden Sie im Inserat auf Seite 19

**Verlag Stämpfli & Cie AG, Hallerstrasse 7/9, Bern**

# Mai



## Himmelserscheinungen

Donnerstag	1	Sigismund	4 34	schön
Freitag	2	Athanasius	Aufg.  6 13	und warm,
Samstag	3	Alexander	22 03  6° n.	



19. Ich gehe zu dem, der mich gesandt hat  
Joh. 16 Sonnenaufgang 5 11, Sonnenuntergang 19 44  
Tageslänge 14 Std. 33 Min.

Sonntag	4	Cant. Florian	23 24 Ant. 0°.3 n. ,  in Erdn., ♂ 4° n.	
Montag	5	Gotthard	—  12 45, ♀ gr. östl. Elongation	
Dienstag	6	Valerian	0 30	Donner,
Mittwoch	7	Otto	1 19	Regen,
Donnerstag	8	Stanislaus	1 55  21 12	
Freitag	9	Beat	2 21	
Samstag	10	Gordian	2 41	

20. Was ihr in meinem Namen bittet Joh. 16 Sonnenaufgang 5 01, Sonnenuntergang 19 53  
Tageslänge 14 Std. 52 Min.

Sonntag	11	Rog. Luise	2 58  23 53,  im ♀ 22 37,	
Montag	12	Pankraz	3 14  8° n. Aldebaran	Regen,
Dienstag	13	Servaz	3 30 ♀ 1° s.	
Mittwoch	14	Bonifaz	3 47 ♀ im gr. Glanz, ♂ 5° s.	
Donnerstag	15	Auffahrt Sophia	4 05	Regen,
Freitag	16	Peregrinus	Untg.  9 26	
Samstag	17	Aaron	21 49 ♀ 4° s.	fein

21. Wenn der Tröster kommen wird Joh. 15 Sonnenaufgang 4 52, Sonnenuntergang 20 02  
Tageslänge 15 Std. 10 Min.

Sonntag	18	Ex. Erich, Isab.	22 48 ♀ wird rückläufig,	
Montag	19	Potentiana	23 38  5 57	
Dienstag	20	Christian	—  in Erdferne	
Mittwoch	21	Konstantin	0 17  in den  6 50	
Donnerstag	22	Helena	0 47	
Freitag	23	Dietrich	1 11 ♀ wird rückläufig	
Samstag	24	Johanna	1 31  13 15	rauhe

22. Wer mich liebt, wird mein Wort halten Joh. 14 Sonnenaufgang 4 45, Sonnenuntergang 20 10  
Tageslänge 15 Std. 25 Min.

Sonntag	25	Pfingsten Urban	1 48	
Montag	26	Pfingstm. Philipp	2 04  15 27,  im ♀ 12 10, ♂ 1° n.	
Dienstag	27	Beda	2 19  1° n.	
Mittwoch	28	Fronf. Augustin	2 36 Spica 0°.2 n.	
Donnerstag	29	Maximus	2 56 ♀ in unt. ♂	Luft,
Freitag	30	Hiob	3 21  6° n.  ♂ 3° n. , ♂	schön warm
Samstag	31	Petronella	Aufg.  14 18, Antares 0°.2 n.	

Vollmond am 2., um 6 13 Uhr  
Letztes Viertel am 8., um 21 12 Uhr  
Neumond am 16., um 9 26 Uhr  
Erstes Viertel am 24., um 13 15 Uhr  
Vollmond am 31., um 14 18 Uhr  
Obsigend am 5., nidsigend am 19.

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat Mai siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat  
Mai Seite 35  
§ Betreibungsferien

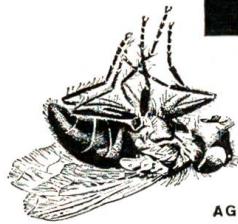
Notizen im Mai

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.
- 19.
- 20.
- 21.
- 22.
- 23.
- 24.
- 25.
- 26.
- 27.
- 28.
- 29.
- 30.
- 31.



Vertretung und Service der JOHNSON-Aussenbordmotoren  
Tankstelle am See  
Grosses Winterlager

**Bootswerft Faul** **3235 Erlach**  
am Bielersee, Telefon 032/88 13 39  
BAU SÄMTLICHER BOOTSTYPEN



**Baytex**  
Durchschlagende  
Wirkung gegen  
sämtliche  
Stallfliegen  
AGROCHEMIE AG BERN



# Seranex forte

**– vertreibt den Schmerz!**

10 Tabletten Fr. 1.80 bei Ihrem Drogisten!

---

Ein Buch für jeden Berner:  
**Fritz Häusler**  
**Das Emmental im Staate Bern bis 1798**

Dieser erste Band des grossen Werkes des bernischen Staatsarchivars berichtet über die altbernische Landesverwaltung in den Ämtern Burgdorf, Trachselwald, Signau, Brandis und Sumiswald. Die einfache und klare Sprache, die liebevolle Pflege des Details und die hochinteressanten neuen Ergebnisse der Forschungen lassen das Buch zu einem Genuss für jeden Freund der Heimat werden.

350 Seiten, vierfarbiges Titelbild, gebunden Fr. 18.–  
Band II erscheint demnächst

Im Buchhandel erhältlich; wo nicht, wenden Sie sich an  
**Verlag Stämpfli & Cie AG, Hallerstrasse 7/9, Bern**

15

## Juni – Brachmonat



## Himmelserscheinungen

23. Mir ist alle Gewalt gegeben Matth.28

Sonnenaufgang 4 39, Sonnenuntergang 20 17  
Tageslänge 15 Std. 38 Min.



{ Sonntag	1	Trinit.	Angelo,	22 13	21 24, C in Erdnähe	
Montag	2	Marcell.	(Kuno	23 11		schön
Dienstag	3	Erasmus		23 53	♂ 2° n. Antares	
Mittwoch	4	Eduard		—		
Donnerstag	5	Wynfried		0 23		und
Freitag	6	Norbert		0 46		
Samstag	7	Robert		1 05	C 4 39, C im ♀ 23 43, ♂ wird rechtl.	

24. Vom grossen Abendmahl Luk.14

Sonnenaufgang 4 36, Sonnenuntergang 20 23  
Tageslänge 15 Std. 47 Min.

Sonntag	8	1. S. n. Tr. Med.		1 21	⊕ 4 36	
Montag	9	Diana		1 37	PL wird rechtläufig	
Dienstag	10	Onophrius		1 53	♀ wird rechtläufig	
Mittwoch	11	Barnabas		2 11	♀ 6° s. C, ♂ 6° s. C, ♀ 0°.3 s. ♂	
Donnerstag	12	Alice, Basilides		2 33		warm,
Freitag	13	Felizitas		3 00	♀ 9° s. C	
Samstag	14	Ruffinus		3 34		schön

25. Vom verlorenen Schafe Luk.15

Sonnenaufgang 4 35, Sonnenuntergang 20 27  
Tageslänge 15 Std. 52 Min.

Sonntag	15	2. S. n. Tr.	Veit,	Untg.	⊕ 0 09, C 11 31	
Montag	16	Justina (Bernh.		22 16	C in Erdferne	
Dienstag	17	Gaudenz		22 49	♀ gr. westl. Elongation	
Mittwoch	18	Arnold		23 15		und
Donnerstag	19	Gervas		23 36		
Freitag	20	Silver		23 53	[anfang, längster Tag	warm,
Samstag	21	Alban, Alois		—	⊕ im ♀ 14 55, Sommer-	Gewitter

26. Vom reichen Fischfang Luk.5

Sonnenaufgang 4 35, Sonnenuntergang 20 29  
Tageslänge 15 Std. 54 Min.

Sonntag	22	3. S. n. Tr.		0 09	⊕ 22 28, C im ♀ 14 34, ♀ 2° n. C	
Montag	23	Edeltr. (10000 R.		0 24	⊕ 2 44, ♀ 1° n. C, ♀ gr. westl. Elongation	
Dienstag	24	Joh. der Täufer		0 39	Spica 0°.4 n. C (tion, ♀ 2° n. Aldebaran	
Mittwoch	25	Eberhard		0 57		Regen
Donnerstag	26	Johann und Paul		1 19		
Freitag	27	7 Schläfer		1 48	Ψ 6° n. C, ♂ 2° n. C, Antares 0°.3 n. C	
Samstag	28	Benjamin		2 28		und

27. Wenn ihr nicht gerechter seid Matth.5

Sonnenaufgang 4 38, Sonnenuntergang 20 29  
Tageslänge 15 Std. 51 Min.

Sonntag	29	4. S. n. Tr. Peter	Aufg.	21 04, C	7 20	
Montag	30	Pauli G. (u. Paul		21 45	C in Erdnähe	unlustig

Letztes Viertel am 7., um 4 39 Uhr  
Neumond am 15., um 0 09 Uhr  
Erstes Viertel am 23., um 2 44 Uhr  
Vollmond am 29., um 21 04 Uhr  
Obsigend am 1., nidsigend am 15.  
obsigend am 29.

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat Juni siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat  
Juni Seite 36  
Betreibungsferien

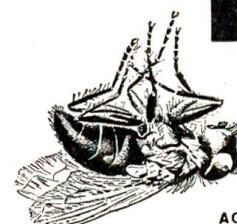
Notizen im Juni

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.
- 19.
- 20.
- 21.
- 22.
- 23.
- 24.
- 25.
- 26.
- 27.
- 28.
- 29.
- 30.

Legen Sie Wert auf

**sehr gute Qualität, grosse Auswahl  
und günstige Preislage?**

Sie werden **gut beraten** und **rasch bedient** durch:  
**BIANAS**, W. Sägesser, **Blinden- und Invalidenwerkstätte**,  
4643 Diepflingen BL



**Baytex**

hält die Ställe

monatelang

fliegenfrei



AGROCHEMIE AG BERN

Aus den Schriften der Berner Burgerbibliothek:

### Berner Erinnerungen aus der Zeit des Überganges

Dieser Band enthält zum erstenmal veröffentlichte Dokumente bernischer Burger aus den Jahren um 1798

#### Inhalt:

*Aus den Lebenserinnerungen Karl Jakob Durheims*  
Eine gemütvolle Plauderei aus dem Kreise einer Berner  
Familie ums Jahr 1798

*Ludwig Albrecht von Effinger-Wildegg: Aus dem Leben eines  
bernischen Patriziers*

Als Gegenstück zum Bürger Durheim spricht hier der  
bernische Patrizier über Fragen der damaligen Politik

*Johann Ludwig Wurtemberger: Tagebuch des Stecklikrieges  
im Herbst 1802*

Eine zeitgenössische Betrachtung dieses von heute aus ge-  
sehen gemütlichen Krieges

275 Seiten, gebunden, Fr. 12.–

Im Buchhandel erhältlich; wo nicht, wenden Sie sich an

**Verlag Stämpfli & Cie AG, Hallerstrasse 7/9, Bern**

Kennen Sie diese Bücher?

### Bernerlob / Neues Bernerlob

von Michael Stettler

Näheres finden Sie im Inserat auf Seite 19

**Verlag Stämpfli & Cie AG, Hallerstrasse 7/9, Bern**

## Juli – Heumonat



## Himmelserscheinungen

Dienstag	1	Theobald		22 22	trüb und
Mittwoch	2	<b>Mariä Heims.</b>		22 48	melancholisch,
Donnerstag	3	Kornelius		23 09	
Freitag	4	Ulrich, Berta		23 26	Gewitter,
Samstag	5	Anton		23 42	<b>⊕ 10 25, ⓒ im Ⓢ 1 25, ⓒ in Erdferne</b>



### Bauernregeln im Heumonat

Was Juli und August nicht kochen, das kann der September nicht braten. Jakobstag ohne Regen deutet auf strengen Winter. Hundstage hell und klar zeigen an ein gutes Jahr.

**28.** Jesus speist 4000 Mann Mark.8  
Sonnenaufgang 4 42, Sonnenuntergang 20 27  
Tageslänge 15 Std. 45 Min.

<b>Sonntag</b>	6	<b>5.S.n.Tr.</b> Esaias		23 59	<b>⊕ 14 17</b>	<i>schön,</i>
Montag	7	Joachim		—		
Dienstag	8	Kilian		0 16	♂ wird rechtläufig, ⋮ 6° s. ⓒ	
Mittwoch	9	Cyrill		0 37		
Donnerstag	10	7 Brüder		1 02	♀ 8° s. ⓒ	<i>Regen-</i>
Freitag	11	Rahel		1 34		
Samstag	12	Nathan		2 15	<b>⊕ 16 35</b>	

**29.** Von dem falschen Propheten Matth.7  
Sonnenaufgang 4 48, Sonnenuntergang 20 23  
Tageslänge 15 Std. 35 Min.

<b>Sonntag</b>	13	<b>6.S.n.Tr. Heinr.</b>		3 06	♀ 4° s. ⓒ, ⓒ in Erdferne	
Montag	14	Bonaventura		4 05	<b>⊕ 15 11</b>	<i>wetter,</i>
Dienstag	15	<b>Margaretha</b>		—	Untg.	
Mittwoch	16	Ruth		21 41	♀ 3° n. Aldebaran, Hundstage-Anfang	
Donnerstag	17	Alexis, Irmgard		21 59		<i>schönes Heuwetter</i>
Freitag	18	Hartmann		22 15	⊕ 0°.6 n. ♀	<i>Regen,</i>
Samstag	19	Rosina		22 30	<b>⊕ im Ⓢ 15 49</b>	

**30.** Vom ungerechten Haushalter Luk.16  
Sonnenaufgang 4 55, Sonnenuntergang 20 17  
Tageslänge 15 Std. 22 Min.

<b>Sonntag</b>	20	<b>7.S.n.Tr.</b> Elias		22 45	<b>⊕ 3 52, ♀ 2° n. ⓒ, ♀ 2° n. ⓒ</b>	
Montag	21	Arbogast		23 01		
Dienstag	22	<b>Maria Magdal.</b>		23 20	⊕ 13 10, Spica 0°.7 n. ⓒ, ♀ in ob. ⓒ ⊕	
Mittwoch	23	Apollinaris		23 45	<b>⊕ im Ⓢ 1 48</b>	
Donnerstag	24	Christina		—	Ψ 7° n. ⓒ	<i>schön,</i>
Freitag	25	<b>Jakob</b> , Christoph		0 18	♂ 2° n. ⓒ, Antares 0°.4 n. ⓒ	
Samstag	26	Anna		1 05	<b>⊕ 17 07</b>	

**31.** Jesus weint über Jerusalem Luk.19  
Sonnenaufgang 5 03, Sonnenuntergang 20 09  
Tageslänge 15 Std. 06 Min.

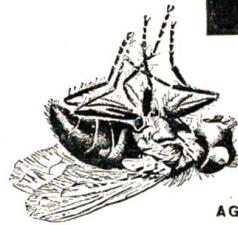
<b>Sonntag</b>	27	<b>8.S.n.Tr.</b> Christ.		2 10		<i>Donner</i>
Montag	28	Pantaleon		3 30	<b>⊕ in Erdnähe</b>	<i>und</i>
Dienstag	29	Beatrix		Aufg. 3 45		<i>viel</i>
Mittwoch	30	Jakobea		21 10		<i>Regen,</i>
Donnerstag	31	German		21 29		<i>schön</i>

Letztes Viertel am 6., um 14 17 Uhr  
Neumond am 14., um 15 11 Uhr  
Erstes Viertel am 22., um 13 10 Uhr  
Vollmond am 29., um 3 45 Uhr  
Nidsigend am 12., obsigend am 26.

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat Juli siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat  
Juli Seite 37

Notizen im Juli

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_



**Baytex**  
hält die Ställe  
monatlang  
fliegenfrei  
AGROCHEMIE AG BERN

**BAYER**

# Seranex forte

**— vertreibt den Schmerz!**

10 Tabletten Fr. 1.80 bei Ihrem Drogisten!

---

**Michael Stettler: Bernerlob**  
Inhalt: Museum und Geschichte – Schloss Oberhofen – Karl der Kühne und die Eidgenossen – Das Berner Bildnis des Prinzen Eugen – Karl Stauffers Bubenberg – Rilke in Bern – Otto Meyer-Amden und das Waisenhaus – Mein altes Bern – Lob des Landsitzes – Ortbühl. 278 Seiten, 42 Abbildungen, eine Farbtafel, gebunden Fr. 18.50.

**Michael Stettler: Neues Bernerlob**  
Aus dem Inhalt: Eingriffe ins Berner Stadtbild gestern und heute – Bern im Spiegel ausländischer Betrachter – Österreich und Bern – Marquard Wochers Panorama von Thun – Dr Stärn vo Buebebärg. 244 Seiten, eine Farbtafel, 54 Abbildungen, gebunden Fr. 18.50.

**Beide Bände zusammen in vierfarbiger Geschenkkassette Fr. 40.—.**

Zwei Bände aus den Schriften der Berner Burgerbibliothek

Im Buchhandel erhältlich; wo nicht, wenden Sie sich an  
**Verlag Stämpfli & Cie AG, Hallerstrasse 7/9, Bern**

## August



### Himmelserscheinungen

Freitag 1 **B.-F. P. Kettenf.** 21 46 18 28, im ♀ 6 52

Samstag 2 Gustav, Alfons 22 03

*Regen,*

**32.** Vom Pharise und Zöllner Luk.18 Sonnenaufgang 5 12, Sonnenuntergang 20 00  
Tageslänge 14 Std. 48 Min.



### Bauernregeln im Augstmonat

Wenn Sankt Bartholomäustag schön ist, so hat man ein gutes Weinjahr und guten Herbst zu hoffen. Gewitter nach St. Bartholomäus sind meist heftig.

**Sonntag** 3 **9.S.n.Tr. Aug.**, 22 20

Montag 4 Dominik (Lydia) 22 40 7° s.

Dienstag 5 Oswald 23 04 2 38

Mittwoch 6 Sixtus 23 34 ♀ 0°.9 n. Regulus

Donnerstag 7 Afra —

Freitag 8 Reinhard 0.12 22 10, wird rechtl.

Samstag 9 Roman 0 59 ♀ 7° s.

*Regen,*

*schön*

*Regen,*

**33.** Jesus heilt einen Taubstummen Mark.7

Sonnenaufgang 5 21, Sonnenuntergang 19 50  
Tageslänge 14 Std. 29 Min.

**Sonntag** 10 **10.S.n.Tr. Lor.** 1 57 in Erdferne

Montag 11 Gottlieb 3 01

Dienstag 12 Klara 4 10 ♂ 1°.3 n. Antares

Mittwoch 13 Hippolyt Untg. 6 17

Donnerstag 14 Samuel 20 22

Freitag 15 **M. H'fahrt Nap.** 20 37 im ♀ 18 59, ♀ 0°.3 s.

Samstag 16 **Jod., Rochus** 20 52 8 56, ♂ 2° n. , ♀ 3° n.

*Regen,*

*schöne,*

### Die Jungfrau

Der Jungfrau Stern, so sanft und  
mild,  
er ist ein lieblich Himmelsbild,  
und mag uns deuten, was auf Erden  
sie seien – oder sollen werden.

**34.** Vom barmherzigen Samariter Luk.10

Sonnenaufgang 5 30, Sonnenuntergang 19 38  
Tageslänge 14 Std. 08 Min.

**Sonntag** 17 **11.S.n.Tr. Lib.** 21 08

Montag 18 Helena 21 26 Spica 0°.8 n.

Dienstag 19 Sebald 21 47

Mittwoch 20 Bernhard 22 16 ♂ 21 03, 7° n.

Donnerstag 21 Privatus 22 56 Antarc 0°.6 n.

Freitag 22 Edwin 23 51 ♂ 2° n. , wird rückl.

Samstag 23 Zachäus — 1 24, in der 8 44

*warme*

**35.** Von den 10 Aussätzigen Luk.17

Sonnenaufgang 5 39, Sonnenuntergang 19 26  
Tageslänge 13 Std. 47 Min.

**Sonntag** 24 **12.S.n.Tr. Barth.** 1 03 ♀ 7° s. Pollux

Montag 25 Ludwig 2 27 in Erdnähe

Dienstag 26 Severina 3 55

Mittwoch 27 Gebhard Aufg. 11 32

Donnerstag 28 Augustin 19 50 im ♀ 15 55, Hundstage-Ende

Freitag 29 **Joh. Enthaupt.** 20 07 4 18

Samstag 30 Adolf 20 24 ♀ 3° s. ♂

*Erntezeit,*

*Wetter-*

*regen,*

Letztes Viertel am 5., um 2 38 Uhr  
Neumond am 13., um 6 17 Uhr  
Erstes Viertel am 20., um 21 03 Uhr  
Vollmond am 27., um 11 32 Uhr  
Nidsigend am 8., obsigend am 23.

Hundertjähriger Kalender für den

Monat August siehe Seite 49

Marktverzeichnis für den Monat

August Seite 38

**36.** Niemand kann zwei Herren dienen  
"Matth. 6

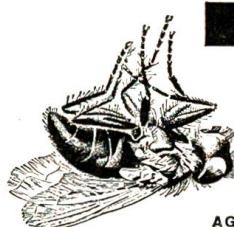
Sonnenaufgang 5 48, Sonnenuntergang 19 12  
Tageslänge 13 Std. 24 Min.

*schön*

Notizen im August

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_

**Das ideale Feinwaschmittel Bianassol**  
 verwenden Sie mit Vorteil zum Handwaschen von Wolle, Seide, Kunstseide, Nylon usw. Für feinste Gewebe absolut unschädlich. Berufstätige verwenden mit Begeisterung das flüssige Feinwaschmittel **BIANAS-REKORD**. Es ergibt im Augenblick die schönste Wäsche.  
 Mit bester Empfehlung:  
**BIANAS**, W. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstätte, 4643 Diepflingen BL



**Baytex**

Durchschlagende

Wirkung gegen

sämtliche

Stallfliegen

AGROCHEMIE AG BERN



Verlangen Sie unseren  
 48seitigen Blumenzwiebel-  
 Katalog



3098 Köniz, Sägestrasse 65

**KALI**

förder die Wurzelentwicklung  
 und kräftigt die Saaten!

**KALI AG., Zeitglockenlaube 6, BERN**

Marie Imhoof

**Schweizerisches Familienkochbuch**

10. Auflage, neubearbeitet von Anna Albrecht, gew. Haushaltlehrerin. Der über 500 Seiten starke Band enthält Hunderte von altbewährten Kochrezepten. Dank dem ausserordentlich günstigen Preis ist die Anschaffung heute jedermann möglich. Gebunden Fr. 8.—.

Im Buchhandel erhältlich; wo nicht wenden Sie sich an

**Verlag Stämpfli & Cie AG, Hallerstrasse 7/9, Bern**

## September – Herbstmonat

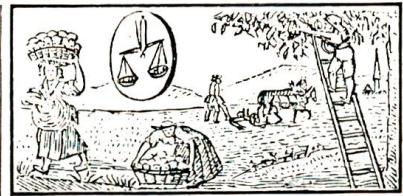


## Himmelserscheinungen

Montag	1	Verena, Ägidius		21 05	h 7° s. ☽	
Dienstag	2	Absalom		21 33		schön,
Mittwoch	3	Theodosius		22 08	☽ 17 58, ♀ gr. östl. Elongation	windig,
Donnerstag	4	Esther		22 52		kalt,
Freitag	5	Herkules		23 47	☽ 4 57	
Samstag	6	Magnus		—	☽ in Erdferne	

37. Vom Jüngling zu Nain Luk. 7

Sonnenaufgang 5 57, Sonnenuntergang 18 59  
Tageslänge 13 Std. 02 Min.



### Bauernregeln im Herbstmonat

Wenn im September noch Donnerwetter aufsteigen, so sollen sie viel Schnee für den Winter und ein darauffolgendes fruchtbare Jahr ankündigen. Wenn die Zugvögel nicht vor Michaeli wegziehen, so deutet's auf gelindes Wetter, wenigstens vor Weihnachten.

### Die Waage

Dich soll die Himmelswaag'  
erinnern,  
an jene Waage, die im Innern  
dir all' dein Sinnen, Tun und Wort  
gerecht soll wägen fort und fort.

Sonntag	7	14. S. n. Tr. Reg.		0 49	♀ 5° s. ♀	
Montag	8	Mariä Geburt		1 56	♀ 3° s. ☽	
Dienstag	9	Gorgonius		3 06		ungeschlacht,
Mittwoch	10	Edgar		4 16		
Donnerstag	11	Felix u. Regula		Untg. 20 56	Sonnenfinsternis	Regen,
Freitag	12	Tobias		19 00	☽ 15 05, ☽ im ♀ 1 06	schön,
Samstag	13	Hektor		19 15	♂ 2° n. ☽, ♀ 3° n. ☽, ♀ 2° n. ☽	

38. Jesus heilt einen Wassersüchtigen Luk. 14

Sonnenaufgang 6 06, Sonnenuntergang 18 45  
Tageslänge 12 Std. 39 Min.

Sonntag	14	15. S. n. Tr. Notb.		19 32	Spica 0°.9 n. ☽	
Montag	15	Nikomedes, Rol.		19 52		warm
Dienstag	16	Euphemia		20 19	♀ wird rückl.	
Mittwoch	17	Lambert		20 54	Ψ 7° n. ☽, Antares 0°.6 n. ☽	
Donnerstag	18	Rosamunde		21 43	PL ♂ ⊕	Wetter,
Freitag	19	Januarius		22 48	☽ 3 25, ⊕ 7 41, ♂ 2° n. ☽,	trüb
Samstag	20	Eustachius		—	(♀ 6° s. ♀)	und etwas

39. Das vornehmste Gebot Matth. 22

Sonnenaufgang 6 15, Sonnenuntergang 18 31  
Tageslänge 12 Std. 16 Min.

Sonntag	21	16. Eidg. Bettag,		0 06		Regen,
Montag	22	Moritz (Matth.		1 30	☽ in Erdnähe, ♀ 0°.4 n. Regulus	
Dienstag	23	Thekla		2 55	☽ i. d. ☽ 6 07, Herbstanfang, Tag- und	
Mittwoch	24	Fronf. Robert		4 19	(Nachtgleiche	schön
Donnerstag	25	Kleophas		Aufg. 21 21, ⊕ 14 16, ☽ im ☽ 1 51		
Freitag	26	Cyprian		18 27		
Samstag	27	Gotthelf		18 45	♂ ♂ ⊕	

40. Jesus heilt einen Gichtbrüchigen  
Matth. 9

Sonnenaufgang 6 25, Sonnenuntergang 18 17  
Tageslänge 11 Std. 52 Min.

Sonntag	28	17. S. n. Tr. Wenz.		19 06	h 7° s. ☽	
Montag	29	Michael		19 32	♀ in unt. ♂ ⊕, ♀ 3° s. ♂	
Dienstag	30	Urs, Hieron.		20 04		Wetter

Letztes Viertel am 3., um 17 58 Uhr  
Neumond am 11., um 20 56 Uhr  
Erstes Viertel am 19., um 3 25 Uhr  
Vollmond am 25., um 21 21 Uhr  
Nidsigend am 5., obsigend am 19.

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat September siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat  
September Seite 39  
Betreibungsferien

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.
- 19.
- 20.
- 21.
- 22.
- 23.
- 24.
- 25.
- 26.
- 27.
- 28.
- 29.
- 30.

# KALI

erhöht die Standfestigkeit, vermindert Auswinterungsschäden des Getreides, bringt volle, schwere Körner und gute Erträge!

**KALI AG., Zeitglockenlaube 6, BERN**

Ein Versuch wird auch Sie überzeugen



in Apotheken und Drogerien erhältlich

**Winkelmanns**  
**Paracelsica-Labor, Pharm. Präparate**  
**9062 Lustmühle**

# Seranex forte

— vertreibt den Schmerz!

10 Tabletten Fr. 1.80 bei Ihrem Drogisten!

Marie Imhoof

**Schweizerisches Familienkochbuch**

10. Auflage, neu bearbeitet von Anna Albrecht, gew. Hauslehrerin. Der über 500 Seiten starke Band enthält Hunderte von altbewährten Kochrezepten. Dank dem ausserordentlich günstigen Preis ist die Anschaffung heute jedem möglich. Gebunden, Fr. 8.—.  
Im Buchhandel erhältlich; wo nicht, wenden Sie sich an

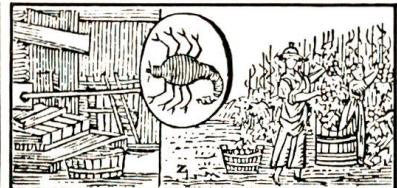
**Verlag Stämpfli & Cie AG, Hallerstrasse 7/9, Bern**

## Oktober – Weinmonat



## Himmelserscheinungen

Mittwoch	1	Remigius	 20 45	schön,	
Donnerstag	2	Leodegar	 21 36	 12 50	Donner,
Freitag	3	Lukretia	 22 36	 12 05	Blitz
Samstag	4	Franz	 23 42	 in Erdferne	und



41. Von der königlichen Hochzeit Matth.22 Sonnenaufgang 6 34, Sonnenuntergang 18 03  
Tageslänge 11 Std. 29 Min.

Sonntag	5	18. S. n. Tr. Plac.	 —	grosser
Montag	6	Fides, Angela	 0 50	Regen,
Dienstag	7	Judith	 1 59	♀ wird rechtläufig
Mittwoch	8	Pelagius	 3 09	unlustig,
Donnerstag	9	Dionys, Gereon	 4 18	 22 54,  im ♀ 9 06, ♀ 1° n. 
Freitag	10	Gideon	 5 29	♀ 2° n.  , ♂ 2° n. 
Samstag	11	Burkhard	 Untg.  10 39, ♂ 4° n. 	(♀ ♂ ♂) schön,

42. Jesus heilt den Sohn des königlichen Beamten Joh.4 Sonnenaufgang 6 44, Sonnenuntergang 17 49  
Tageslänge 11 Std. 05 Min.

Sonntag	12	19. S. n. Tr. Ser.	 17 57	warm,
Montag	13	Koloman	 18 22	
Dienstag	14	Hedwig	 18 55	Ψ 7° n.  , ♀ gr. westl. Elong. Regen,
Mittwoch	15	Theresia	 19 40	Antares 0°.5 n. 
Donnerstag	16	Gallus	 20 40	 12 58, ♀ 1°.3 n. ♂
Freitag	17	Salomon	 21 54	♂ 2° n. 
Samstag	18	Lukas	 23 16	 9 32,  in Erdnähe

43. Vom Schalksknecht Matth.18 Sonnenaufgang 6 53, Sonnenuntergang 17 36  
Tageslänge 10 Std. 43 Min.

Sonntag	19	20. S. n. Tr. Ferd.	 —	schön
Montag	20	Wendelin	 0 39	und
Dienstag	21	Ursula	 2 00	
Mittwoch	22	Kordula	 3 20	 22 29,  im ♀ 9 05, ♀ 0°.9 n. ♂
Donnerstag	23	Severin	 4 37	 im ♀ 15 11
Freitag	24	Salome	 5 53	gut
Samstag	25	Krispin	 Aufg.  9 44, ♂ 7° s. 	

44. Vom Zinsgroschen Matth.22 Sonnenaufgang 7 04, Sonnenuntergang 17 24  
Tageslänge 10 Std. 20 Min.

Sonntag	26	21. S. n. Tr.	 17 32	♀ 0°.8 n. ♂
Montag	27	Sabine (Amand)	 18 02	♀ 4° n. Spica
Dienstag	28	Simon und Judas	 18 39	Wetter, gefroren,
Mittwoch	29	Narziss	 19 26	 20 57, ♂ ♀ ♂
Donnerstag	30	Alois	 20 23	Schnee,
Freitag	31	Wolfgang	 21 27	trüb und rieseln

Letztes Viertel am 3., um 12 05 Uhr  
Neumond am 11., um 10 39 Uhr  
Erstes Viertel am 18., um 9 32 Uhr  
Vollmond am 25., um 9 44 Uhr  
Nidsigend am 2., obsigend am 16., nidsigend am 29.

Hundertjähriger Kalender für den Monat Oktober siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat Oktober Seite 41

Notizen im Oktober

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_

So manches Vermögen zerrinnt. Ihre Ersparnisse aber werden gut verankert sein in einer

### **Lebensversicherung**

bei der



**Generalagentur  
3001 Bern  
Fritz Tanner**

Zeughausgasse 20, Telephon Büro 031 22 62 36  
Wohnung Telephon 031 52 24 51

**Grütti,  
die Krankenkasse  
für Sie!**

Telephon Zentralverwaltung 031/25 42 22

### **Entkalkungsmittel BIANASAN findet überall grossen Anklang**

Es verhindert jegliche Kalkseifenbildung und löst bestehende Verkrustungen in Wäschestücken, erzielt leuchtende Farben und erhält das Gewebe weich. Vergilbte und vergraute Wäsche wird wieder schneeweiß. Mit freundlicher Empfehlung:

**BIANAS, W. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstätte,  
4643 Diepflingen BL**

Kennen Sie diese Bücher?

### **Bernerlob / Neues Bernerlob**

von Michael Stettler  
Näheres finden Sie im Inserat auf Seite 19

**Verlag Stämpfli & Cie AG, Hallerstrasse 7/9, Bern**

## November – Wintermonat



## Himmelserscheinungen

Samstag	1	Allerheiligen		22 34	© in Erdferne	
45.	Von der Tochter des Jairus	Matth. 9			Sonnenaufgang 7 14, Sonnenuntergang 17 13 Tageslänge 9 Std. 59 Min.	
Sonntag	2	22.S.n.Tr. R.-S.,		23 43	© 8 14	trüb,
Montag	3	Theoph. (Allers.		—		mit rauhen
Dienstag	4	Sigmund		0 52	♀ 0°.5 n. ♈, ♀ 4° n. Spica	
Mittwoch	5	Malachias		2 00	© im ♈ 15 46, ♈ 3° n. Spica	Winden,
Donnerstag	6	Leonhard		3 09	© 7 44	schön und
Freitag	7	Florentin		4 21	♂ 2° n. ©	lustig,
Samstag	8	Klaudius		5 36	Spica 0°.9 n. ©, ♈ 4° n. ©, ♀ 5° n. ©	
46.	Vom guten Samen	Matth. 13			Sonnenaufgang 7 24, Sonnenuntergang 17 03 Tageslänge 9 Std. 39 Min.	
Sonntag	9	23.S.n.Tr. Theod.		Untg.	© 23 11, ♀ 5° n. ©	Regen und
Montag	10	Thaddäus		16 53	Ψ 7° n. ©	
Dienstag	11	Martin		17 35	Antares 0°.4 n. ©	Schnee-
Mittwoch	12	Emil		18 31	© 19 13	
Donnerstag	13	Briccius		19 42	© in Erdnähe	
Freitag	14	Friedrich		21 04		
Samstag	15	Leopold		22 28	♂ 2° n. ©	
47.	Vom Senfkörnlein	Matth. 13			Sonnenaufgang 7 34, Sonnenuntergang 16 55 Tageslänge 9 Std. 21 Min.	
Sonntag	16	24.S.n.Tr. Otm.,		23 50	© 16 45, ♀ in ob. ♂ ⊙	wetter,
Montag	17	Berthold (Walter)		—		hart
Dienstag	18	Eugen		1 08	© im ♈ 11 43	gefroren
Mittwoch	19	Elisabeth		2 24	© 4 10, ♀ 2° s. Ψ	
Donnerstag	20	Edmund		3 39	Ψ ♂ ⊙	
Freitag	21	Ruf., Mar. Opf.		4 53		Schnee,
Samstag	22	Cäcilia		6 08	© im ♈ 12 31, ♂ 7° s. ©	
48.	Vom Greuel der Verwüstung	Matth. 24			Sonnenaufgang 7 44, Sonnenuntergang 16 49 Tageslänge 9 Std. 05 Min.	
Sonntag	23	25.S.n.Tr. Klem.,		7 22		Schnee
Montag	24	Chrysog. (Kol.		Aufg.	© 0 54	
Dienstag	25	Katharina		17 19		und
Mittwoch	26	Konrad		18 13	© 4 16	
Donnerstag	27	Jeremias		19 14		sehr
Freitag	28	Noah		20 20		
Samstag	29	Saturnin		21 28	© in Erdferne	
49.	Es werden Zeichen geschehen	Luk. 21			Sonnenaufgang 7 54, Sonnenuntergang 16 44 Tageslänge 8 Std. 50 Min.	
Sonntag	30	Andreas		22 36		kalt



### Bauernregeln im Wintermonat

Ist's auf Martinstag trüb, so sollein leidlicher, ist es aber hell, ein kalter Winter folgen. Wie das Wetter in der letzten Hälfte dieses Monats ist, so soll es im nächsten Herbst sein.

### Der Schütz

Es kann der beste Schütze fehlen; doch darf man zu den guten zählen, wer jedes Schusses, ungezählt, und immerdar das Ziel verfehlt!

Letztes Viertel am 2., um 8 14 Uhr  
Neumond am 9., um 23 11 Uhr  
Erstes Viertel am 16., um 16 45 Uhr  
Vollmond am 24., um 0 54 Uhr  
Obsigend am 12., nidsigend am 26.

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat November siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat  
November Seite 42

- 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.
  - 5.
  - 6.
  - 7.
  - 8.
  - 9.
  - 10.
  - 11.
  - 12.
  - 13.
  - 14.
  - 15.
  - 16.
  - 17.
  - 18.
  - 19.
  - 20.
  - 21.
  - 22.
  - 23.
  - 24.
  - 25.
  - 26.
  - 27.
  - 28.
  - 29.
  - 30.

Kauf und Verkauf von Heimwesen, Land- und Waldgrundstücken, Wohn- und Geschäftshäusern stets vorteilhaft durch uns



**Koppigen b. Burgdorf, Telephon (034) 3 45 45**

Die **Kollektivversicherung Landwirtschaft** ist die ideale



## Krankenversicherung

für den Landwirt,  
seine Angehörigen und Mitarbeiter

Auskunft und Anmeldeformulare erhältlich beim  
**Bernischen Bauernverband**, Optingenstrasse 1, Bern  
oder der

**Krankenkasse für den Kanton Bern** mit ihren 308 örtlichen Sektionen (Adressen im Telefonbuch!) und der Zentralverwaltung in Bern, KV-Abteilung, Gesellschaftsstrasse 25, Telefon 031/24 01 24



## Futterknochenmehl

**CUSTOS** gewürzt, garantiert keimfrei. Enthält alle wichtigen Mineralstoffe und Spurenelemente in natürlicher Form, u. a. 11 Prozent Phosphor und 20 Prozent Calcium. CUSTOS ist sehr wichtig für die **Aufzucht** und hat sich gegen **Mangelkrankheiten** wie:

**Lecksucht Knochenweiche Unfruchtbarkeit**  
seit über «40 Jahren» sehr gut bewährt. Verlangen Sie CUSTOS bei Ihrer Landw. Genossenschaft, bei Ihrem Futtermittelhändler oder, wenn nicht am Lager, direkt von der

## C U S T O S - Knochenmühle 3555 Trubschachen i. E.

**H. R. Kuster, Telephon 035 / 6 51 14**

## Dezember – Christmonat



## Himmelserscheinungen

Montag	1	Eligius		23 44	Regulus 1° s. ☐
Dienstag	2	Xaver		—	☐ 4 50, ☐ im ☽ 19 20
Mittwoch	3	Luzius		0 51	☐ 16 08, ♀ 0°.8 s. ☐
Donnerstag	4	Barbara		2 00	☽ 3° n. ☐
Freitag	5	Abigail, Enoch		3 11	Spica 1° n. ☐
Samstag	6	Niklaus		4 27	☐ 5° n. ☐

50. Johannes im Gefängnis Matth.11

Sonnenaufgang 8 02, Sonnenuntergang 16 42  
Tageslänge 8 Std. 40 Min.

Sonntag	7	2. Adv. Agatha		5 48	
Montag	8	Mariä Empf.		7 11	☽ 7° n. ☐, ♀ 5° n. ☐
Dienstag	9	Valeria		Untg. 10 42	
Mittwoch	10	Walter		17 22	☐ 3 48, ♀ 3° n. ☐
Donnerstag	11	Damasus		18 43	☐ in Erdnähe, ♀ 5° n. Antares
Freitag	12	Ottilia		20 10	
Samstag	13	Luzia		21 35	

51. Zeugnis Johannes Joh.1

Sonnenaufgang 8 08, Sonnenuntergang 16 42  
Tageslänge 8 Std. 34 Min.

Sonntag	14	3. Adv. Nikasius		22 57	♂ 3° n. ☐
Montag	15	Abraham		—	☐ im ☽ 11 58
Dienstag	16	Adelheid		0 15	☐ 2 09, ☐ 8 42
Mittwoch	17	Fronf. Lazarus		1 30	
Donnerstag	18	Wunibald		2 44	
Freitag	19	Nemesius		3 57	☽ 7° s. ☐
Samstag	20	Achilles		5 11	

52 Rufende Stimme Luk.3

Sonnenaufgang 8 13, Sonnenuntergang 16 44  
Tageslänge 8 Std. 31 Min.

Sonntag	21	4. Adv. Thomas		6 22	
Montag	22	Florin		7 29	☐ im ☽ 1 44, Winteranfang, kurz. Tag
Dienstag	23	Dagobert		Aufg. 18 35	☒ 10 19
Mittwoch	24	Adam und Eva		17 04	
Donnerstag	25	Weihnachten		18 09	
Freitag	26	Stephan		19 17	☐ in Erdferne
Samstag	27	Joh. Evang.		20 25	♀ gr. östl. Elongation

53. Josef und Maria verwunderten sich Luk.2

Sonnenaufgang 8 16, Sonnenuntergang 16 48  
Tageslänge 8 Std. 32 Min.

Sonntag	28	S. n. W. Kindlein-		21 32	Regulus 0°.9 s. ☐
Montag	29	Jonathan (tag		22 38	☐ im ☽ 20 40
Dienstag	30	David		23 45	☐ 23 00
Mittwoch	31	Silvester		—	☐ 23 52, ☽ 3° n. ☐



### Bauernregeln im Christmonat

Fangen die Nachtigallen in den Stüben bald nach Weihnachten zu schlagen an, so wird der Frühling warm und früh; wenn sie spät anfangen, spät und kalt. Kalter Christmonat mit viel Schnee verheisst ein fruchtbares Jahr.

### Der Steinbock

Der Steinbock, der auf Felsen lebt, nur nach den freien Höhen strebt, im Streite kühn, in Sitten mild; das ist der Schweizer Himmelsbild.

unlustig

Letztes Viertel am 2., um 4 50 Uhr  
Neumond am 9., um 10 42 Uhr  
Erstes Viertel am 16., um 2 09 Uhr  
Vollmond am 23., um 18 35 Uhr  
Letztes Viertel am 31., um 23 52 Uhr  
Obsigend am 10., nidsigend am 23.

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat Dezember siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat  
Dezember Seite 43  
} Betreibungsferien

Notizen im Dezember

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_

**Finanzprobleme?**  
Wir beraten Sie gerne



**Schweizerischer  
BANKVEREIN**

Bern, Bärenplatz 8  
Telephon (031) 22 15 11

**Unser vorzügliches BIANAS-TRI  
begeistert ganz bestimmt auch Sie!**

Dieses **Spezialwaschpulver**, aus den besten Rohmaterialien hergestellt, eignet sich bestens für Waschhafen, Flügelwaschmaschinen sowie **Automaten**. Es benötigt zum Waschprozess keine weiteren Zusätze, denn es weicht, bleicht und macht die Wäsche luftig. **Wagen Sie einen Versuch und schreiben Sie an BIANAS, W. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstätte, 4643 Diepflingen BL**

**Seranex forte**

**— vertreibt den Schmerz!**

10 Tabletten Fr. 1.80 bei Ihrem Drogisten!

Marie Imhoof

**Schweizerisches Familienkochbuch**

10. Auflage, neubearbeitet von Anna Albrecht, gew. Hauslehrerin. Der über 500 Seiten starke Band enthält Hunderte von altbewährten Kochrezepten. Dank dem ausserordentlich günstigen Preis ist die Anschaffung heute jedem möglich. Gebunden, Fr. 8.—. Im Buchhandel erhältlich; wo nicht, wenden Sie sich an

**Verlag Stämpfli & Cie AG, Hallerstrasse 7/9, Bern**

Kennen Sie diese Bücher?

**Bernerlob / Neues Bernerlob**

von Michael Stettler

Näheres finden Sie im Inserat auf Seite 19

**Verlag Stämpfli & Cie AG, Hallerstrasse 7/9, Bern**